



20  
24

TRAMONTINA  
CASADELTA







CASA DELTA é uma coleção de móveis e acessórios para personalizar ambientes com estilo e criar espaços que reflitam o prazer de viver, o prazer de fazer bonito.

Os produtos CASA DELTA são desenhados com a paixão pelo design e produzidos com alta tecnologia pela Tramontina, sempre respeitando critérios de qualidade e sustentabilidade.

CASA DELTA is a furniture and accessories collection that will help you personalize rooms with your own style and create spaces which reflect the pleasure of living. The pleasure of doing things beautifully well.

The Tramontina CASA DELTA products have been designed with love and made with advanced technology while respecting quality and sustainability standards as always.

CASA DELTA es una colección de muebles y accesorios para personalizar ambientes con estilo y crear espacios que reflejen el placer de vivir. El placer de hacer bien las cosas.

Los productos CASA DELTA de Tramontina se diseñan con la pasión por el diseño y se producen con alta tecnología, siempre respetando criterios de calidad y sustentabilidad.

## Empresa

Mais do que números, o que define a Tramontina é o esforço permanente em tornar a vida das pessoas cada vez melhor. A pequena ferraria fundada por Valentin e Elisa Tramontina em 1911, no sul do Brasil, deu origem a um grupo que hoje conta com 10 unidades fabris e mantém a vocação centenária de encantar com gestos simples.

O segredo para manter a essência está em acreditar nas pessoas. A **Tramontina** valoriza cada um dos mais de 10 mil funcionários para que entreguem ao mercado produtos funcionais e com estilo, que inspiram o dia a dia e estimulam experiências para gerar valor e satisfação a clientes, consumidores e comunidades.

Tudo isso é traduzido nos mais de 22 mil itens que carregam valores de uma marca única. Utensílios e equipamentos para cozinha, eletros, ferramentas para agricultura, jardinagem, manutenção industrial e automotiva, construção civil, materiais elétricos, móveis de madeira ou de plástico, além da ampla linha de equipamentos dirigíveis são fabricados para o mercado nacional e exportados para mais de 120 países.

É no fazer bonito que a **Tramontina** e as pessoas se encontram. Atuando de forma global, a marca tem o suporte necessário para entregar soluções capazes de atender as necessidades de seu tempo, aliando produtividade e superação de metas ao desenvolvimento sustentável através do programa de gestão ambiental.

**Muito prazer, Tramontina!**

**TRAMONTINA**

## The company

More than just numbers, what truly defines Tramontina is the constant effort to make people's lives better. The small iron mill founded by Valentin and Elisa Tramontina in 1911 in southern Brazil was the beginning of a group that now encompasses 10 manufacturing units and has kept the century-old tradition of delighting people with simple gestures.

The secret for maintaining this essence is believing in people. Tramontina values each one of its over 10,000 employees so they can deliver functional, stylish products to the market, bringing inspiration to people's daily living and creating experiences to generate value and satisfy clients, consumers and communities.

All this is apparent in the more than 22,000 items that carry the values of a unique brand. Kitchen utensils and equipment, appliances, tools for agriculture, gardening, industrial and automotive maintenance, construction, electrical hardware, wood and plastic furniture, and a wide range of ride-on equipment is manufactured for the domestic market and exported to over 120 countries.

It is by doing beautiful things well that Tramontina and people are brought together. A global player, the company finds the necessary support to deliver solutions that can meet contemporary demands, combining productivity and going over and beyond targets for sustainable development through the environmental management program.

**Pleased to meet you, Tramontina!**

## La empresa

Más que números, lo que define a Tramontina es el esfuerzo permanente para mejorar cada vez más la vida de la gente. La pequeña herrería fundada por Valentin y Elisa Tramontina en 1911, en el sur de Brasil, originó un grupo que hoy cuenta con 10 unidades fabriles y mantiene la vocación centenaria de encantar con gestos sencillos.

El secreto para mantener la esencia es creer en las personas. Tramontina valora a cada uno de los más de 10 mil empleados para que le entreguen al mercado productos funcionales y con estilo, que inspiran el día a día y estimulan experiencias para generar valor y satisfacción a clientes, consumidores y comunidades.

Todo eso se traduce en los más de 22 mil artículos que llevan los valores de una marca única. Utensilios y equipos de cocina, electrodomésticos, herramientas para agricultura, jardinería, mantenimiento industrial y automovilístico, construcción civil, materiales eléctricos, muebles de madera o de plástico, además de la amplia línea de equipos dirigibles, que se fabrican para el mercado nacional y de exportación para más de 120 países.

Es en el hacer bien las cosas que se encuentran Tramontina y las personas. Actuando de forma global, la marca tiene el soporte necesario para entregar soluciones capaces de atender las necesidades de su tiempo, aliando productividad y superación de metas de desarrollo sustentable por medio del programa de gestión ambiental.

**¡Encantada, Tramontina!**

## **Tramontina Delta**

TRAMONTINA DELTA foi fundada em 2000 e está localizada em Recife, PE.

Hoje, com 41.319 m<sup>2</sup> de área construída, distribuídos em duas unidades fabris [uma na capital Recife e outra na cidade de Moreno], conta com mais de 300 funcionários, que se ocupam da produção de mesas e cadeiras dobráveis e monobloco; utilidades residenciais e empresariais; brinquedos e móveis para crianças, móvel para praça, jardim e piscina - produtos fabricados com processos de alta tecnologia e com design que explora a beleza e a plasticidade do material. Produtos bonitos e práticos, para uso indoor ou outdoor, e adequados para ambientes residenciais e ambientes públicos - como bares, hotéis e restaurantes - empresariais, comerciais ou institucionais. Seja na casa, no jardim, na praia ou no trabalho, a Delta está presente para ajudar o consumidor a fazer bonito.

TRAMONTINA DELTA was founded in 2000 and is located in Recife, PE.

Today, with 41,319 m<sup>2</sup> of built area, distributed in two manufacturing units [one in the capital Recife and another in the city of Moreno], it has more than 300 employees, who are responsible for the production of foldable and monoblock tables and chairs; residential and business utilities; toys and furniture for children, furniture for squares, gardens and swimming pools - products manufactured using high-tech processes and with a design that explores the beauty and plasticity of the material. Beautiful and practical products, for indoor or outdoor use, and suitable for residential and public environments - such as bars, hotels and restaurants - business, commercial or institutional. Whether at home, in the garden, at the beach or at work, Delta is there to help the consumer to do things well.

TRAMONTINA DELTA se fundó en el año 2000 y se encuentra ubicada en Recife, en el estado de Pernambuco.

En la actualidad, con 41.319 m<sup>2</sup> de área construída distribuidos en dos unidades de fabricación [una en la capital, Recife, y otra en la ciudad de Moreno], posee más de 300 empleados que trabajan en la producción de mesas y sillas plegables y monobloque; utilidades residenciales y empresariales; juguetes y muebles para niños, muebles para plazas, jardines y piscinas, productos fabricados con procesos de alta tecnología y con un diseño que busca la belleza y la plasticidad del material. Son productos lindos y prácticos para uso indoor o outdoor, y adecuados para ambientes residenciales y ambientes públicos, como bares, hoteles y restaurantes, tanto empresariales como comerciales o institucionales. Tanto en la casa, como en el jardín, en la playa o en el trabajo, Delta está presente para ayudar a que se luzca el consumidor.

### **Poltrona Paco**

Paco Armchair / Sillón Paco



Unidade Fabril Recife | manufacturing unit | Unidad fabril



Unidade Fabril Moreno | manufacturing unit | Unidad fabril



## Tramontina no mundo

### Tramontina around the world

### Tramontina en el mundo

- **113 anos** de qualidade e inovação.
- Presença da Marca em mais de **120 países**.
- **Unidades próprias em 22 países**.
- Mix de produtos com mais de **22 mil diferentes itens**.
- **113 Years** of quality and innovation.
- Brand present in over **120 countries**.
- **Own units in 22 countries**.
- Product mix with more than **22,000 different items**.
- **113 años** de calidad e innovación.
- Presencia de la marca en más de **120 países**.
- **Unidades propias en 22 países**.
- Mix de productos con más de **22 mil artículos diferentes**.



### Lojas exclusivas da MARCA no Brasil e na América Latina.

Exclusive BRAND stores in Brazil and Latin America.  
Tiendas exclusivas de la MARCA en Brasil y en América Latina.





# Estrutura Comercial

## Commercial Structure | Estrutura Comercial

**TRAMONTINA USA, INC. [TUSA]**

12955 West Airport Boulevard - Sugarland - Texas 77478-6119 USA  
Tel: 1 [281] 340.8400  
tusa@tramontina-usa.com

**TRAMONTINA GERMANY**

Kamekestr. 21-50672 – Köln – Deutschland  
Mob: +49 151 4643 8758 – Tel: +49 221 778 9991-0  
info.tgermany@tramontina.com

**TRAMONTINA DE MÉXICO S.A. DE C.V. [TEMEX]**

Av. de la Palma, no. 8, Torre Acqua, 1º piso [Interlomas]  
Col. San Fernando la Herradura  
Huixquilucan – Edo. de México  
Tel: [52-55] 5950.0470  
temex@tramontina.com.mx

**TRAMONTINA DE COLOMBIA E.U. [TECOL]**

Km 1,5 Vía Siberia Parque empresarial Arcos de Cota Manzana B  
Bodega 4 y 5, Potrero Chico – Cota [Cundinamarca]  
Bogotá – Colômbia  
Tel: 57 [1] 623.4500  
tecol@tramontina.com.co

**TRAMONTINA DE CHILE LTDA [TCHILE]**

Av. Andrés Bello 2233, Piso 4, Comuna de Providencia,  
Santiago – Chile Rut: 77.479.170-1  
Tel: [56.2] 2676.5000  
tchile@tramontina.cl

**TRAMONTINA AUSTRÁLIA**

Tramontina Australia PTY | Unit 7, 167 Porspect  
Hwy Seven Hills NSW 2147 Australia  
TEL: + 61 2 9674 1799  
info@tramontina.com.au

**TRAMONTINA DEL ECUADOR S.A.**

Av Rodrigo Chávez. Parque Empresarial Colón  
Edificio Pacific Plaza – Piso 1 – Oficina 103  
Telf: [593] 4 454 1794 / 4 461 2435  
www.tramontina.com.ec  
tecuador@tramontina.com.ec  
Guayaquil – Ecuador

**TRAMONTINA DEL PERU S.A.C [TPERU]**

Av. Javier Prado, N°496 – Torre Las Orquídeas, Oficina 1002  
San Isidro, Lima – 27, Peru – Tel: +51 [1] 421.2135/422.7580  
tperu@tramontina.com.pe

**TRAMONTINA AFRICA**

Longpoint Business Park, Crn Witkoppen & Montecassino  
Boulevard Fourways 2055  
Johannesburg – South Africa  
Tel: +27 11 300 9502  
contact.africa@tramontina.net

**TRAMONTINA SINGAPORE PTE LTD**

9 Harrison Road, Level 6, S369651 Singapore  
Tel: +54 6635.6264  
info@tramontina.com.sg

**TRAMONTINA CARIBE**

RUC. 155631251-2-2016 DV. 13  
Dirección: Av. Samuel Lewis, Calle 55, Obarrio – PH SL55, Piso 14  
Oficina 14-2. Panamá, Ciudad de Panamá.  
Teléfonos: 507 - 3099507 / 08 / 09  
contacto.tcaribe@tramontina.com

**TRAMONTINA RIGA**

Vienibas gatve 109 Office 6.8; Riga, LV-1058 Latvia  
Tel: +371 67304958 info.triga@tramontina.com  
distribution centr: dc.triga@tramontina.com

**TRAMONTINA CHINA**

17/Floor Unit A&J, City Development Building, N°189 Tiyuxi Road,  
Tianhe, Guangzhou Guangdong 510620, P.R. of China  
Tel: [86.20] 3879.9701 / [86.20] 3879.6245

**TRAMONTINA UK**

Cannon Wharf Business Centre Pell Street [Sala 411]  
London – SE85EN England – Tel: +44 [0] 20.3176.4558  
contact@tramontina.uk

**TRAMONTINA ESPANHA**

Calle Santa Engracia 90, Piso 5, 28010, Madrid, Espanha  
Tel: +34 915 76 78 30 – contacto.tiberica@tramontina.com

**TRAMONTINA PANAMÁ**

RUC. 2185559-1-770972 DV. 18  
Dirección: Carretera Panamericana, Tocumen, TOCUMEN OFFICE  
STORAGE, Frente a Plaza Las Américas, Bodega #24.  
Panamá, Ciudad de Panamá. 507 - 2038388 / 89  
contacto.tpanama@tramontina.com

**TRAMONTINA FRANÇA**

3 rue Pierre Gilles de Gennes, Bat A, Salle 2B, 45000, Orléans  
Tel: +33 745485872 – contact.tfrance@tramontina.com

**TRAMONTINA EMIRADOS ÁRABES [TDUBAI]**

Saih Shuaib, 4 – Dubai Industrial City, Tramontina Building, Dubai  
Industrial Park, P.O. Box 28924, Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971 [4] 450 4301 / 4302 – info.tdubai@tramontina.com

**TRAMONTINA MALÁSIA**

Level 32, Menara Prestige, No.1, Jalan Pinang, Kuala Lumpur  
50450, Malaysia – Tel: +603 2728 1164  
info.tmalaysia@tramontina.com

**TRAMONTINA ARÁBIA SAUDITA**

Commercial Complex, Office No. 11  
Al-Kharj Road – Al-Musfah District,  
Riyadh 7818 – 14525, Saudi Arabia  
info.tksa@tramontina.com

**TRAMONTINA PAQUISTÃO**

Office 10-A, Potohar Plaza, Fazal e Haq Road,  
Blue Area, Islamabad, Pakistan  
Tel: +92 512120698  
info.tpak@tramontina.com

**BRASIL | Centros de Distribuição**

Nordeste [Simões Filho] – [71] 3215 8266  
Norte [Belém] – [91] 4009 7700  
Planalto [Goiânia] – [62] 3272 2100  
Sudeste [São Paulo] – [11] 4197 1266  
Sul [Carlos Barbosa] – [54] 3461 7700

**BRASIL | Escritórios Regionais de Vendas**

Belo Horizonte – [31] 3223 4026  
Curitiba – [41] 2111 9110  
Porto Alegre – [51] 2101 5000  
Recife – [81] 3128 5500  
Rio de Janeiro – [21] 2224 5004



Alguns produtos Casa Delta são produzidos em Plástico Verde\* da Braskem, identificados com o selo I'M GREEN™.

Some Casa Delta products are produced in Braskem's Green Plastic\*, identified with the I'M GREEN™ label.

Algunos productos Casa Delta se fabrican en Plástico Verde de Braskem, identificados con el sello I'M GREEN™.



\*O Plástico Verde é produzido a partir da cana-de-açúcar. Possui as mesmas características do polietileno convencional, além de reduzir a emissão de gases do efeito estufa e ser 100% reciclável.

\*Green Plastic is made from sugarcane. It has the same characteristics as conventional polyethylene, but it reduces the emission of greenhouse effect gases and is 100% recyclable.

\*El Plástico Verde se produce a partir de la caña de azúcar. Tiene las mismas características del polietileno convencional, además de reducir las emisiones de los gases del efecto invernadero y de ser totalmente reciclable.

## Designers

### ZON Design

Um estúdio brasileiro, especializado em design de produtos – equipe talentosa e criativa que pensa e faz design desde 1994, sempre inspirada na paixão pelo design, com visão no mundo globalizado e focada na síntese conceitual.

ZON Design criou, em 2013, o conceito Casa Delta e os designs da primeira coleção de produtos [Octo, Oca, Cona, Vira, Berta, Albero]

A Brazilian studio specialized in product design – a talented and creative team that has been thinking and designing since 1994, always inspired by the passion for design, with a vision in the globalized world and focused on the conceptual synthesis.

ZON Design created the Casa Delta concept in 2013, together with the designs for the first collection of products [Octo, Oca, Cona, Vira, Berta, Albero].

Un estudio brasileño, especializado en diseño de productos – equipo talentoso y creativo que piensa y hace diseño desde 1994, siempre inspirado por la pasión por el diseño, con visión en el mundo globalizado y enfocado en la síntesis conceptual

ZON Design creó, en el 2013, el concepto Casa Delta y los diseños de la primera colección de productos [Octo, Oca, Cona, Vira, Berta, Albero].

### Designers Italianos

#### Italian Designers

#### Diseñadores italianos

Picco Foschia [**Paco**]

Valerio Bottin [**Jet**]

Softline Allkit [**Tonic**]

Groove Design [**Pepe**]

Natuzzi Dall'Aglio [**Flut**]

Azzolini Tinuper & Santantonio [**Salut**]

Tiziano Dainese [**Aloa**]

### Projeto Especial

#### Special Project

#### Proyecto Especial

Estudantes do Instituto Europeu de Design, IED. [ELO]

Students of European Design Institut, IED. [ELO]

Estudiantes del Instituto Europeo de diseño, IED. [ELO]



## Novas Cores / New Colors / Nuevos Colores

Com inspiração nas forças da natureza,  
a **Coleção Casa Delta** apresenta sua paleta de cores 2024.

- Tons Neutros, inspirados na força lunar e sua luz.
- Tons Terrosos, inspirados na força e nos frutos da terra.
- Tons de Verde-Azul, inspirados nos oceanos e vegetações.

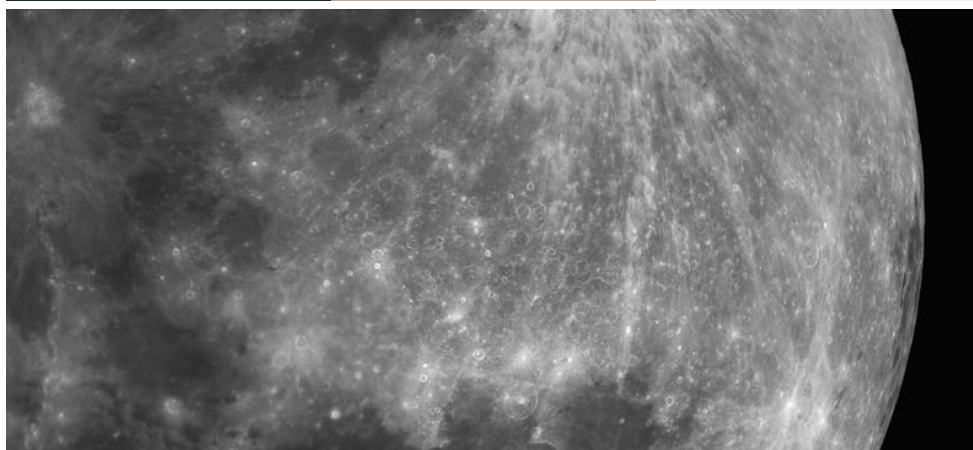
### Tons Neutros

Neutral Tones | Tonos Neutros



### Tons Terrosos

Earthy Tones | Tonos Terrosos



Inspired by the forces of nature, the **Casa Delta** Collection rolls out its 2024.

- Neutral tones, inspired by the power of the moon and its light.
- Earthy tones, inspired by the strength and fruits of the earth.
- Blue-Green tones, inspired by the oceans and vegetation.

Tomando como inspiración las fuerzas de la naturaleza, la **Colección Casa Delta** presenta su paleta de colores 2024.

- Tonos Neutros inspirados en la fuerza de la Luna y su luz.
- Tonos Terrosos inspirados en la fuerza y en los frutos de la tierra.
- Tonos Verde Azulados inspirados en los océanos y en las vegetaciones.

## Tons de Natureza Verde-Azul

Blue-Green Tones of Nature | Tonos de Naturaleza Verde Azulado



# Índice index



17

**Oca + Cona**

21

**Oca + Cona**

[Lumière]



22

**Oca + Cona**

[infantil | kids]



25

**Paco**



29

**Octo + Vira**



33

**Jet**

37

**Berta**





40  
**Tonic**



43  
**Marilyn**



46  
**Flut**



48  
**Salut**



50  
**Aloa**



52  
**Pepe**

54  
**Albero**

56  
**Elo  
Banco +  
Central**



58  
**Guia de Especificações**

Specifications Euide | Guía de Especificaciones







# Oca + Cona

**Forma pura, conforto pleno e alegria no ambiente.**

Pure form, full comfort and joy in the environment.

Forma pura, confort pleno y alegría en el ambiente.

design **ZON Design**

## Poltrona Oca

Uma poltrona totalmente redonda, que evoca uma imagem intrigante e única. Lembra a habitação tradicional dos povos indígenas brasileiros Tupi-Guarani, chamada Oca.

Em termos de design, oferece uma sensação acolhedora, envolvendo a pessoa que nela se senta. A falta de bordas retas cria continuidade e fluidez.

**Oca** é uma fusão entre design contemporâneo e tradições culturais, celebrando a diversidade e a criatividade.

**Oca Armchair.** A totally round armchair that evokes an intriguing and unique image. It is reminiscent of the traditional dwelling of the Brazilian Tupi-Guarani indigenous people, called an Oca.

In terms of design, it offers a welcoming sensation that envelops the person sitting on it. The lack of straight edges creates continuity and fluidity. Oca is a fusion of contemporary design and cultural traditions, celebrating diversity and creativity.

**Sillón Oca.** Un sillón totalmente redondo que evoca una imagen intrigante y única. Recuerda las habitaciones tradicionales de los pueblos indígenas brasileños Tupí-Guaraní llamadas Oca.

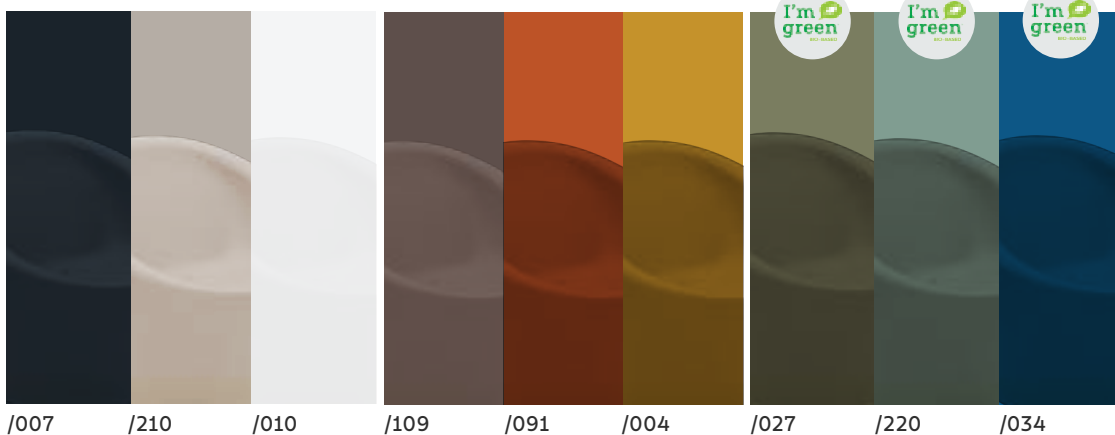
En lo que respecta al diseño, ofrece una sensación cálida que envuelve a la persona que se sienta. La falta de bordes rectos crea continuidad y fluidez. Oca es una fusión entre el diseño contemporáneo y las tradiciones culturales, que celebra la diversidad y la creatividad.





**Oca: todas as cores** | all colors | todos los colores

**Cona:** /007 /210 /010 /109 /091 /004



/007

/210

/010

/109

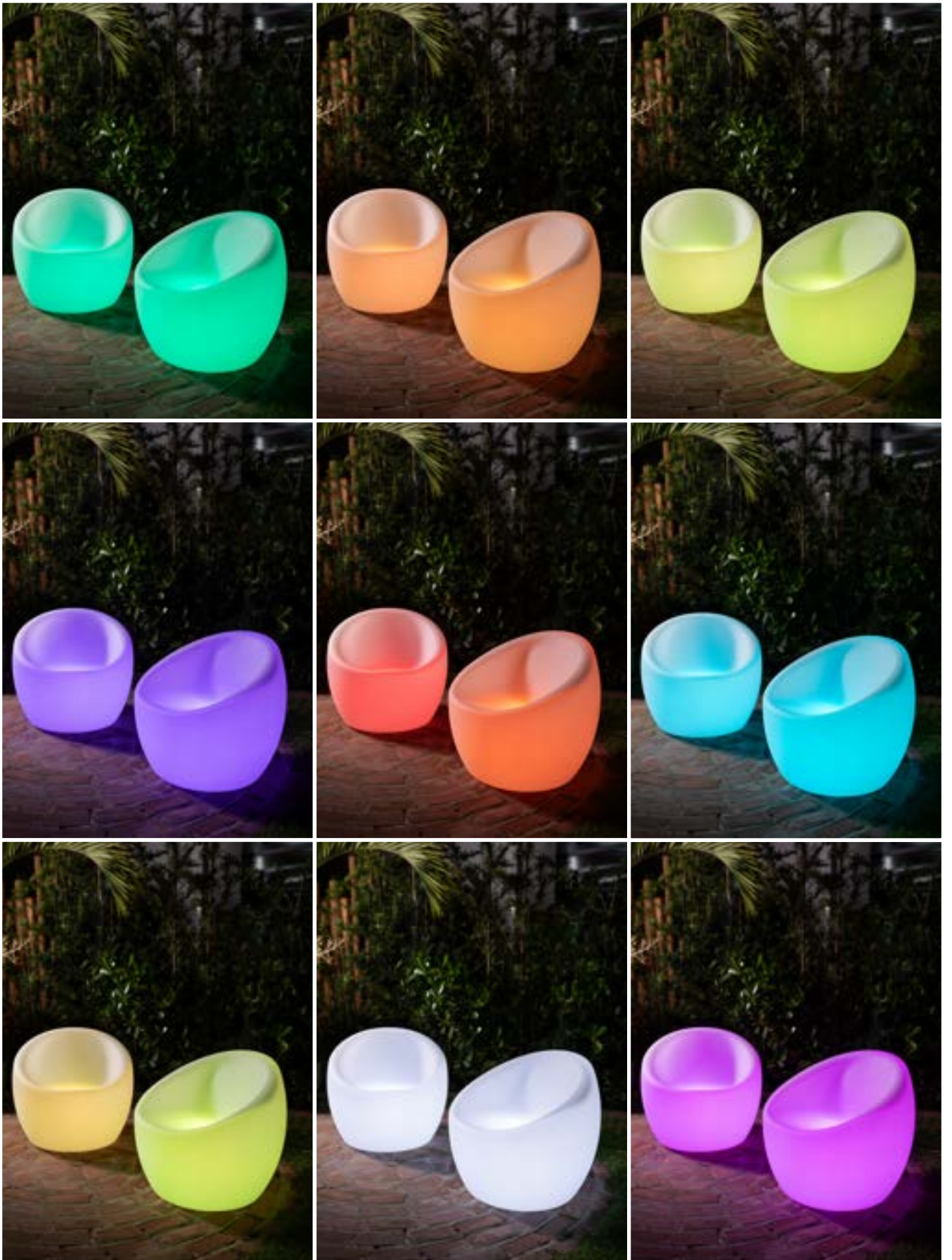
/091

/004

/027

/220

/034





## Oca + Cona [Lumière]

**Iluminação realçando a forma única, criando uma atmosfera cênica.**

Lighting enhancing the unique shape, creating a scenic atmosphere.

Iluminación que realza la forma única y crea una atmósfera escénica.

**Oca Lumière:** 92710/111    **Cona Lumière:** 92720/111

design **ZON Design**



## Oca + Cona [infantil | kids]

**Oca e Cona para os pequenos. Agora, todos os ambientes revestidos com design.**

Oca and Cona for the little ones. Now all the spaces are dressed in design.

Oca y Cona para los pequeños. Ahora, todos los ambientes están revestidos con diseño.

design **ZON Design**



/070

/060

/000







# Paco

**Uma peça amigável e convidativa. Que une estilo e conforto.**

A friendly and inviting piece. That combines style and comfort.

Una pieza amigable y cálida. Que une el estilo con el confort.

design **Picco Foschia**

## Poltrona Paco

Uma poltrona que sugere o caráter amigável e convidativo dos povos latinos. Além de peça funcional de mobiliário, **Paco** é atraente e adiciona alegria a qualquer espaço.

O design acolhedor se evidencia em cada curva suave e no contorno elegante.

**Paco** une estilo e conforto em uma única peça.

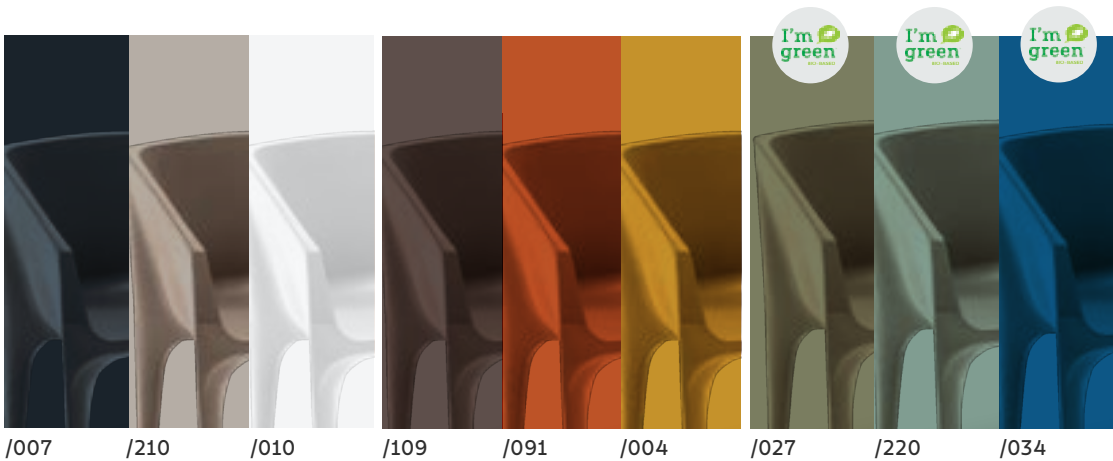
**Paco Armchair.** An armchair that suggests the friendly and inviting character of Latino people. In addition to being a functional piece of furniture, Paco is attractive and adds joy to any space.

The inviting design is evident in every gentle curve and elegant contour. Paco combines style and comfort in a single piece.

**Sillón Paco.** Un sillón que sugiere el carácter amigable y cálido de los pueblos latinos. Además de ser un mueble funcional, Paco es atractivo y aporta alegría a cualquier espacio.

El diseño cálido se vuelve evidente en cada curva suave y en el contorno elegante. Paco une el estilo con el confort en una única pieza.





/007

/210

/010

/109

/091

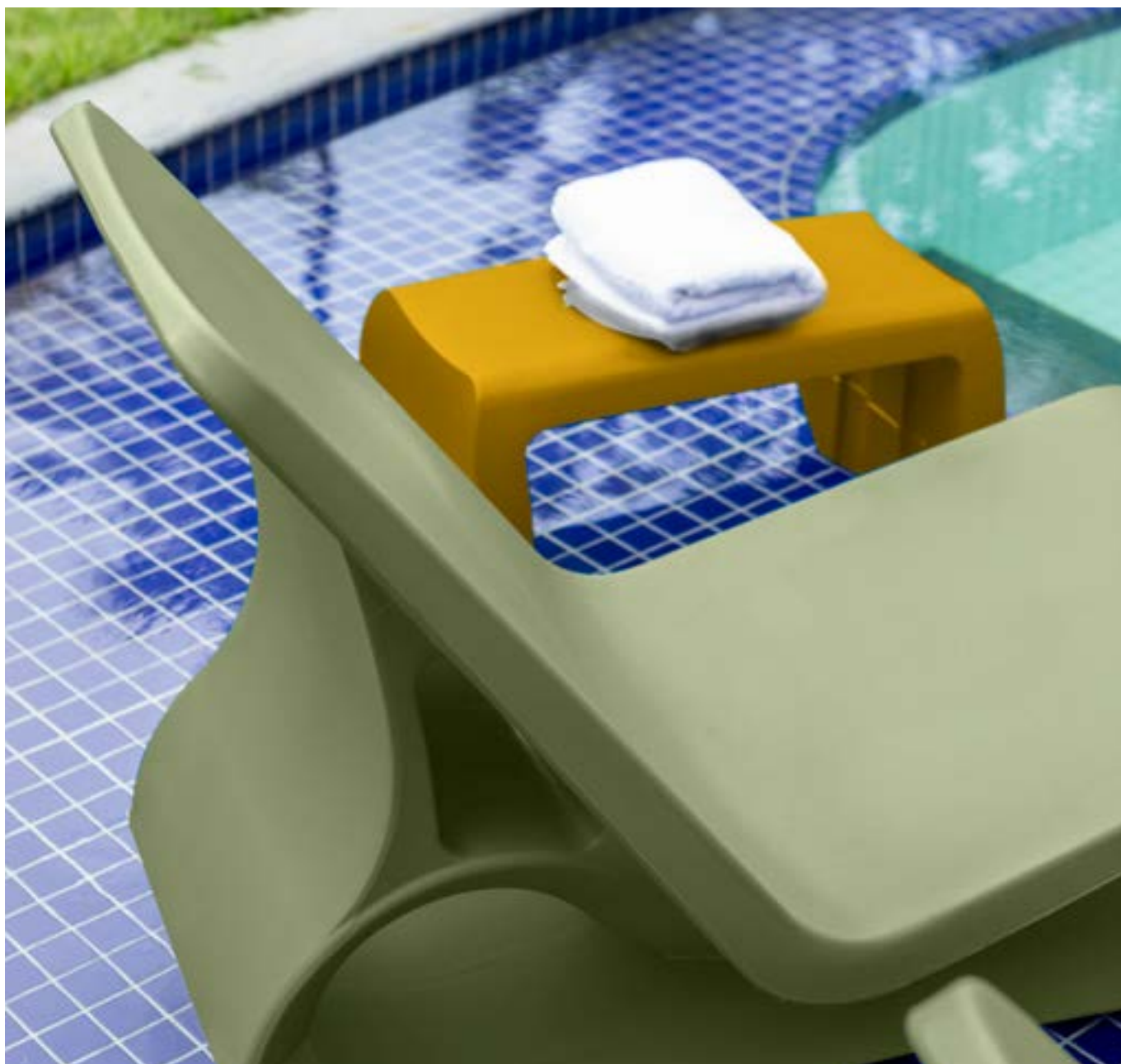
/004

/027

/220

/034





# Octo + Vira

**Uma experiência estética para descansar o corpo e inspirar o olhar.**

An aesthetic experience for resting the body and inspiring the eyes.  
Una experiencia estética para descansar el cuerpo e inspirar la mirada.

design **ZON Design**

## Chaise Octo

Com a base moldada para criar ilusão do infinito, **Octo** é uma homenagem à continuidade visual e ao incomparável conforto que oferece. A inclinação perfeita do encosto e a largura generosa do assento criam um oásis de relaxamento.

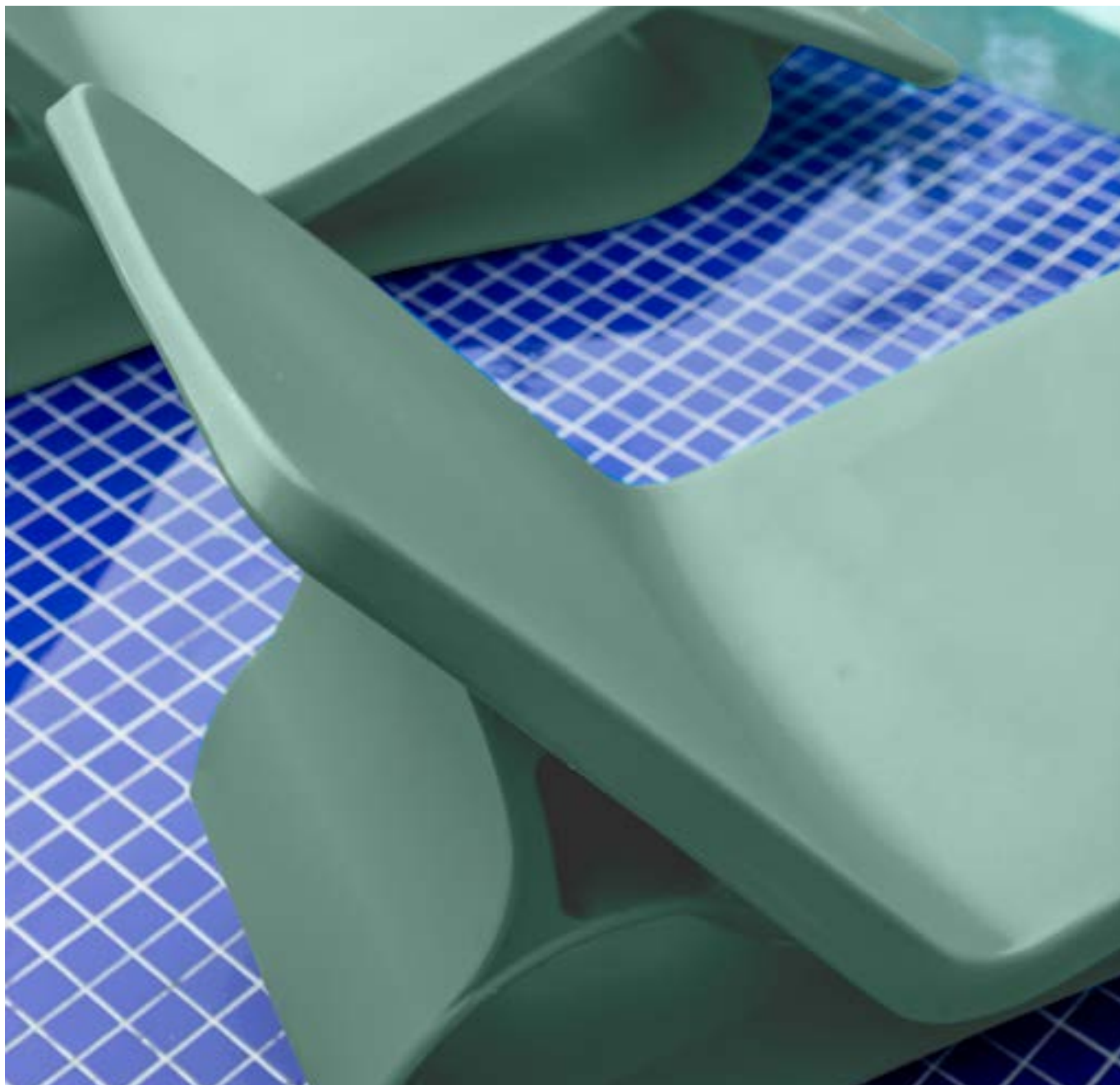
Em várias culturas, o número oito simboliza a totalidade, a regeneração, a harmonia e o equilíbrio. E assim é a **Octo**: harmonia entre forma e função, equilíbrio visual, regeneração da energia, experiência sensorial completa. Uma peça de mobiliário deslumbrante.

**Octo Chaise.** With its base shaped to create the illusion of infinity, Octo is a tribute to visual continuity and the unmatched comfort it offers. The perfect backrest incline and the generous seat width create an oasis for relaxation.

In many cultures, the number eight symbolizes wholeness, regeneration, harmony and balance. Such is Octo: harmony between form and function, visual balance, energy regeneration, a complete sensory experience. A stunning piece of furniture.

**Chaise Octo.** Con la base moldeada para crear la ilusión de lo infinito, Octo es un homenaje a la continuidad visual y al confort incomparable que ofrece. La inclinación perfecta del respaldo y el ancho generoso del asiento crean un oasis de relax.

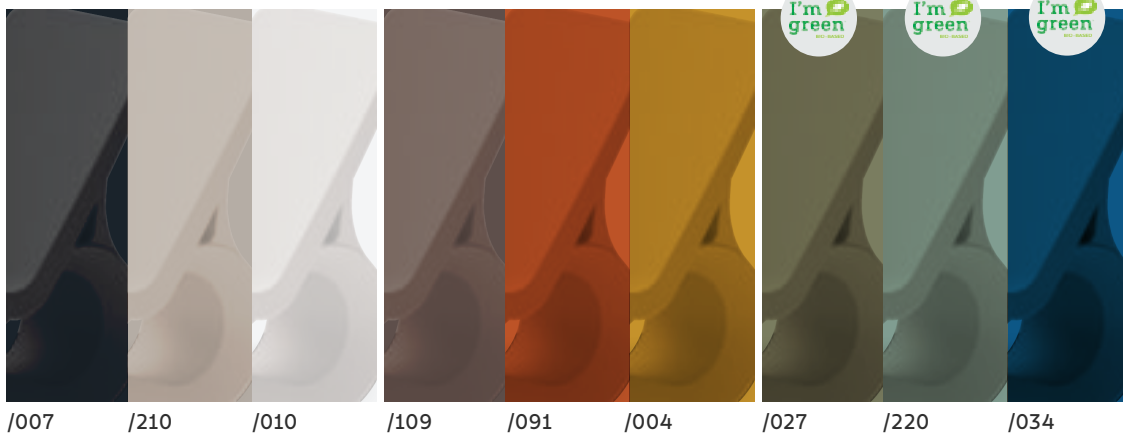
En varias culturas, el número ocho simboliza la totalidad, la regeneración, la armonía y el equilibrio. Así es Octo: armonía entre forma y función, equilibrio visual, regeneración de energía, experiencia sensorial completa. Un mueble deslumbrante.





**Octo: todas as cores** | all colors | todos los colores

**Vira:** /007 /210 /010 /109 /091 /004









# Jet

**Uma aventura estilística, promessa de conforto em primeira classe.**

A stylistic adventure, a promise of first-class comfort.

Una aventura estilística y la promesa del confort en primera clase.

design **Valerio Bottin**

## Poltrona Jet

Uma peça de mobiliário que evoca imagens de modernidade, inovação e estilo. O design da poltrona **Jet**, em linhas aerodinâmicas e curvas marcantes, parece capturar a essência da tecnologia e do futuro, simbolizada na aerodinâmica dos jatos modernos.

**Jet** não é apenas um lugar para descansar: é uma aventura estilística e a promessa de um futuro mais elegante e confortável.

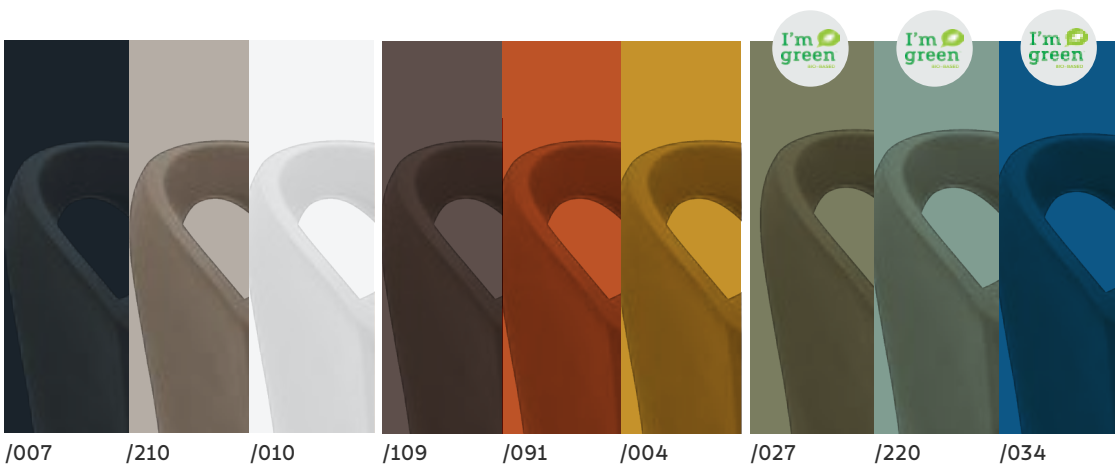
**Jet Armchair.** A piece of furniture that evokes images of modernity, innovation and style. The design of the Jet armchair, with its aerodynamic lines and striking curves, seems to capture the essence of technology and the future, symbolized in the aerodynamics of modern jets.

Jet is not just a place to rest: it is a stylistic adventure and the promise of a more elegant and comfortable future.

**Sillón Jet.** Un mueble que evoca imágenes de modernidad, innovación y estilo. El diseño del sillón Jet, en líneas aerodinámicas y curvas marcantes, parece capturar la esencia de la tecnología y del futuro, simbolizada en la aerodinámica de los jets modernos.

Jet no es solo un lugar para descansar: es una aventura estilística y la promesa de un futuro más elegante y comfortable.









# Berta

**Um gesto expressivo e sinuoso, curvas femininas.  
Que acolhem num abraço confortável.**

An expressive and winding gesture, feminine curves. Welcoming you into a comfortable embrace.

Un gesto expresivo y sinuoso, curvas femeninas. Que acogen en un abrazo comfortable.

design **ZON Design**

## Poltrona Berta

Uma peça de mobiliário verdadeiramente encantadora, cujo design é o movimento de gestos expressivos e sinuosos. Cada curva e linha dessa poltrona conta uma história visual, proporcionando uma experiência única de elegância e estilo.

O nome **Berta** acrescenta um toque de familiaridade e calor à poltrona, como se fosse uma amiga íntima pronta para acolher você em um abraço confortável.

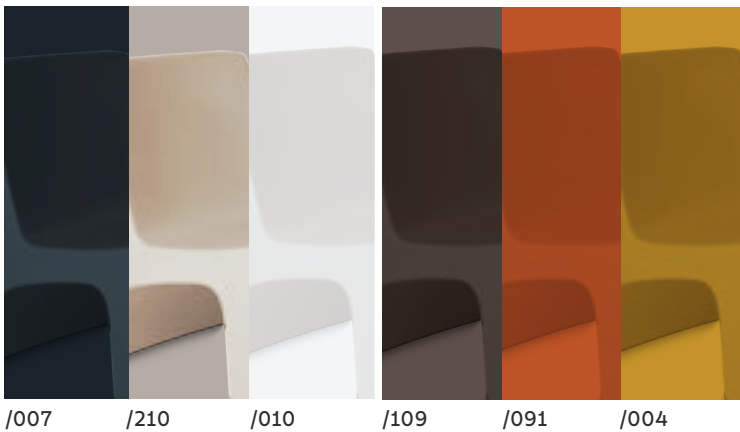
**Berta Armchair.** A truly enchanting piece of furniture with a design showing the movement of expressive, curvy gestures. Each curve and line of this armchair tells a visual story, providing a unique experience of elegance and style.

The name Berta adds a touch of familiarity and warmth to the armchair, as if it were a close friend ready to welcome you into a comfortable embrace.

**Sillón Berta.** Un mueble realmente encantador, cuyo diseño es el movimiento de gestos expresivos y sinuosos. Cada curva y línea de este sillón cuenta una historia visual y proporciona una experiencia única de elegancia y estilo.

El nombre Berta aporta un toque de familiaridad y calor al sillón, como si fuera una íntima amiga lista para recibirle en un abrazo comfortable.







# Tonic

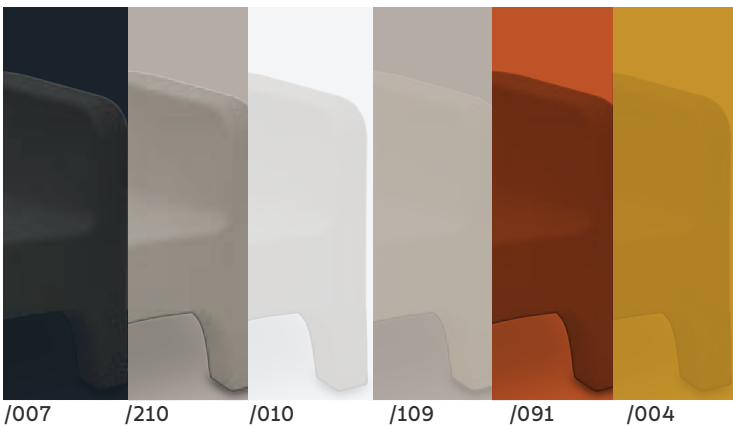
**Conforto e robustez. Uma presença escultural no ambiente.**

Comfort and sturdiness. A sculptured presence in the environment.

Confort y robustez. Una presencia escultural en el ambiente.

design **Softline Allkit**









# Marilyn

**Uma cadeira que abraça e veste a mesa.  
Que lembra a graciosidade atemporal de um ícone.**

A chair that embraces and dresses up the table. Reminiscent of the timeless grace of an icon.  
Una silla que abraza y viste la mesa. Que recuerda la graciosidad atemporal de un ícono.

design **ZON Design**

## Cadeira Marilyn

O encosto da Marilyn parece abraçar a pessoa, transcende a funcionalidade comum das cadeiras para criar uma experiência verdadeiramente acolhedora e envolvente.

O design evoca uma sensação de sofisticação e graciosidade que, associado à icônica atriz Marilyn Monroe, sugere uma fusão entre beleza clássica e estilo contemporâneo.

Curvilínea e envolvente, **Marilyn** é uma homenagem à feminilidade e à elegância atemporais.

**Marilyn Chair.** The Marilyn's backrest seems to embrace the person, transcending the ordinary functionality of chairs to create a truly welcoming and enveloping experience.

The design evokes a sense of sophistication and grace which, associated with the iconic actress Marilyn Monroe, suggests a fusion of classic beauty and contemporary style. Curvaceous and alluring, Marilyn is a tribute to timeless femininity and elegance.

**Silla Marilyn.** El respaldo de Marilyn parece abrazar a la persona y trasciende la funcionalidad común de las sillas para crear una experiencia realmente cálida y envolvente.

El diseño evoca una sensación de sofisticación y graciosidad que, asociada a la icónica actriz Marilyn Monroe, sugiere una fusión entre la belleza clásica y el estilo contemporáneo. Curvilínea y envolvente, Marilyn es un homenaje a la femineidad y a la elegancia atemporales.





/007

/210

/010

/109

/091

/004

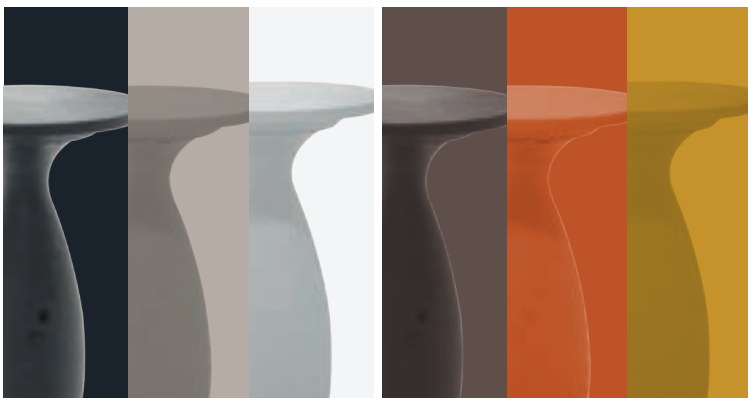


# Flut

**Mesas versáteis e bem proporcionadas, para embelezar ambientes.**

Versatile and well-proportioned tables to beautify environments.  
Mesas versátiles y bien proporcionadas para embellecer los ambientes.

design **Natuzzi Dall'Aglio**



/007

/210

/010

/109

/091

/004



# Salut

**Uma versátil mesa com design que lembra a Natureza.**

A versatile table with design that resembles Nature.

Una mesa versátil con un diseño que evoca la Naturaleza.

design **Azzolini Tinuper & Santantonio**





/007 /210 /010 /109 /091 /004



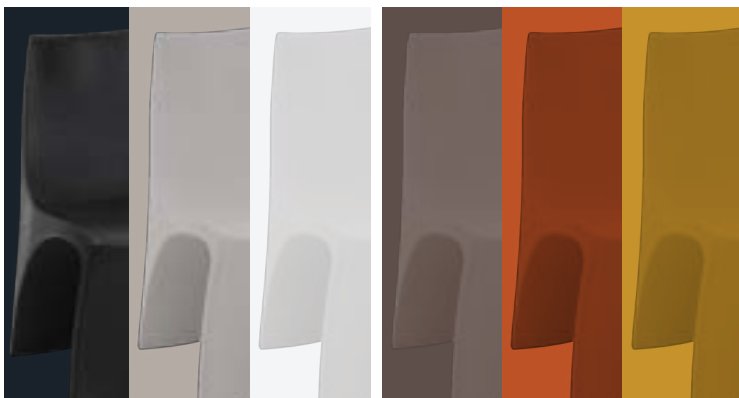
# Aloa

**Design italiano. Conforto que agrega estilo e arquitetura ao ambiente.**

Italian design. Comfort that adds style and architecture to the environment.

Diseño italiano. Confort que agrega estilo y arquitectura al ambiente.

design **Tiziano Daianese**



/007

/210

/010

/109

/091

/004



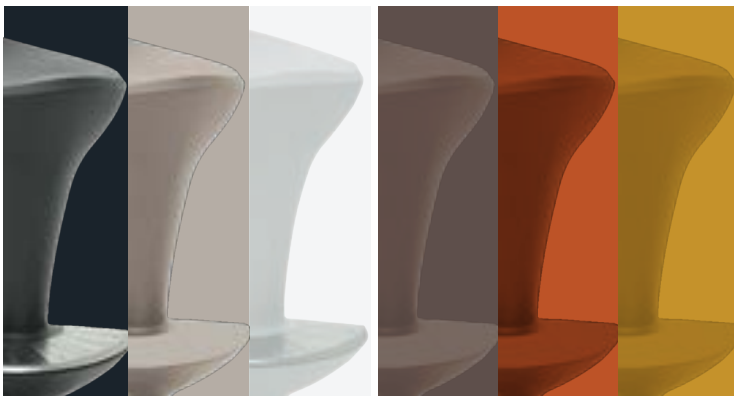
# Pepe

**Um banco com características inconfundíveis, que agrega bom gosto ao espaço.**

A bench with unmistakable features that adds good taste to the space.

Un banco con características inconfundibles que aporta buen gusto al espacio.

design **Groove Design**



/007

/210

/010

/109

/091

/004



# Albero

**Mais que um simples cabide, uma homenagem à Natureza.**

More than a simple coat hook, a tribute to Nature.

Más que un simple perchero, es una homenaje a la Naturaleza.

design **ZON Design**



/007   /210   /010   /109   /091   /004



# Elo Banco + Elo Central

**Integração e modularidade. Para compor amplos ambientes com magnitude e robustez.**

Integration and modularity. To compose spacious environments with magnitude and solidity.

Integración y modularidad. Para componer ambientes amplios con magnitud y robustez.

design **Estudantes • Students • Estudiantes IED**  
[Instituto Europeu de Design]





## Produtos Casa Delta Casa Delta Products | Productos Casa Delta



1

COM FURO NO ASSENTO.  
With a hole to drain water.  
Con orificio para correr la agua.



2

\*ACOMPANHAM CONTROLE  
REMOTO E CARREGADOR.  
Remote control and charger included.  
Viene con control remoto y cargador.



3



4

\*ACOMPANHAM CONTROLE  
REMOTO E CARREGADOR.  
Remote control and charger included.  
Viene con control remoto y cargador.



5



6

\*ACOMPANHAM CONTROLE  
REMOTO E CARREGADOR.  
Remote control and charger included.  
Viene con control remoto y cargador.



7



8



9



10



11

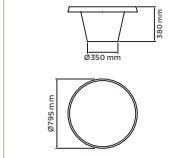
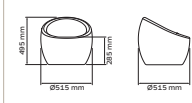
## Os produtos Casa Delta são fabricados em Polietileno.

Casa Delta products are made of Polyethylene.

Los productos de Casa Delta están fabricados con material de Polietileno.

TRAMONTINA

CASADELTA

Nº	Página Page	Produto Product Producto	Ref.	Uso Use	Peso Weight	Capacidade Capacity Capacidad	Altura Height	Largura Width Ancho	Profundidade Depth Profundidad	Assento Set Height Asiento	Desenho Design Diseño
1	17	Oca	92710/	Indoor Outdoor	6 kg	160 kg	64 cm	69,5 cm	69,5 cm	37 cm	
2	21	Oca Lumière*	92710/	Indoor Outdoor	6 kg	160 kg	64 cm	69,5 cm	69,5 cm	37 cm	
3	17	Cona	92720/	Indoor Outdoor	5 kg	-	38 cm	79 cm	79 cm	-	
4	21	Cona Lumière*	92720/	Indoor Outdoor	5 kg	-	38 cm	79 cm	79 cm	-	
5	22	Oca Infantil	92709/	Indoor Outdoor	4 kg	100 kg	49,5 cm	53 cm	53 cm	28 cm	
6	22	Oca Infantil Lumière*	92709/	Indoor Outdoor	4 kg	100 kg	49,5 cm	53 cm	53 cm	28 cm	
7	22	Cona Infantil	92719/	Indoor Outdoor	4 kg	-	30 cm	65 cm	65 cm	-	
8	25	Paco	92715/	Indoor Outdoor	6 kg	160 kg	75 cm	58 cm	54 cm	44 cm	
9	33	Jet	92712/	Indoor Outdoor	5,8 kg	160 kg	76 cm	60 cm	56 cm	45,5 cm	
10	37	Mesa Berta	92721/	Indoor Outdoor	7,5 kg	-	40 cm	80 cm	54 cm	-	
11	37	Berta	92711/	Indoor Outdoor	9 kg	160 kg	75 cm	60 cm	71 cm	40,5 cm	

**Produtos Casa Delta** Casa Delta Products | Productos Casa Delta



12



13



14



15



16



17



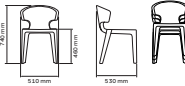
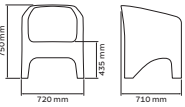
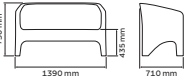
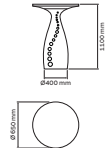
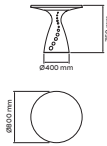
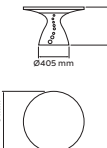
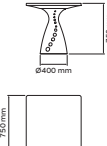
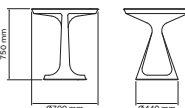
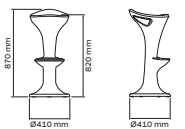
18



19

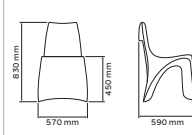
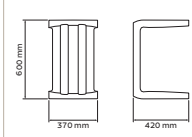
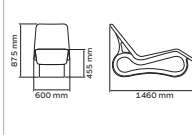
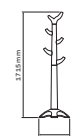
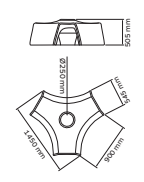
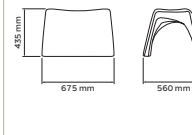


20

Nº	Página Page	Produto Product Producto	Ref.	Uso Use	Peso Weight	Capacidade Capacity Capacidad	Altura Height	Largura Width Ancho	Profundidade Depth Profundidad	Assento Set Height Asiento	Desenho Design Diseño
12	43	<b>Marilyn</b>	92714/	Indoor Outdoor	6 kg	154 kg	75 cm	52 cm	52 cm	45,5 cm	
13	40	<b>Poltrona Tonic</b>	92716/	Indoor Outdoor	15 kg	160 kg	75 cm	72 cm	71 cm	43,5 cm	
14	40	<b>Sofá Tonic</b>	92717/	Indoor Outdoor	25 kg	240 kg	75 cm	142 cm	71 cm	43,5 cm	
15	46	<b>Flut Alta</b>	92743/	Indoor Outdoor	23 kg	-	111 cm	65 cm	65 cm	-	
16	46	<b>Flut Redonda</b>	92741/	Indoor Outdoor	21 kg	-	74 cm	79,5 cm	79,5 cm	-	
17	46	<b>Flut Centro</b>	92740/	Indoor Outdoor	9 kg	-	50,5 cm	65 cm	65 cm	-	
18	46	<b>Flut Quadrada</b>	92742/	Indoor Outdoor	23 kg	-	74 cm	75 cm	75 cm	-	
19	48	<b>Salut</b>	92732/	Indoor Outdoor	12 kg	-	74,5 cm	68,5 cm	68,5 cm	-	
20	52	<b>Pepe</b>	92700/	Indoor Outdoor	6,5 kg	120 kg	87 cm	40,5 cm	40,5 cm	82 cm	

**Produtos Casa Delta** Casa Delta Products | Productos Casa Delta



Nº	Página Page	Produto Product Producto	Ref.	Uso Use	Peso Weight	Capacidade Capacity Capacidad	Altura Height	Largura Width Ancho	Profundidade Depth Profundidad	Assento Set Height Asiento	Desenho Design Diseño
21	50	<b>Aloa</b>	92718/	Indoor	6 kg	100 kg	83 cm	57 cm	59 cm	45 cm	
22	29	<b>Vira</b>	92722/	Indoor Outdoor	5,8 kg	Mesa 4 kg Banco 100 kg	60,5 cm *apoio	37 cm	42 cm	42 cm **banco	
23	29	<b>Octo</b>	92713/	Indoor Outdoor	18 kg	160 kg	85 cm	58,5 cm	146 cm	46 cm	
24	54	<b>Albero</b>	92750/	Indoor Outdoor	3,3 kg	15 kg	171 cm	51 cm	51 cm		
25	56	<b>Elo Central</b>	92726/	Indoor Outdoor	20 kg	300 kg	49,5 cm	124 cm	146 cm	49,5 cm	
26	56	<b>Elo Banco</b>	92727/	Indoor Outdoor	5 kg	182 kg	44 cm	67 cm	56 cm	44 cm	

# Informações Gerais General Information | Informaciones Generales

## CENTRO DE DISTRIBUIÇÃO ESCRITÓRIOS REGIONAIS DE VENDAS

DISTRIBUTION CENTERS  
REGIONAL SALES OFFICES

CENTROS DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINAS REGIONALES DE VENTAS

## IMAGEM DO PRODUTO

Algumas imagens apresentadas neste catálogo são meramente ilustrativas.

## MODIFICAÇÕES NOS PRODUTOS

A Tramontina reserva-se o direito de modificar qualquer produto presente neste catálogo, visando seu aperfeiçoamento, sempre que existirem razões técnicas ou comerciais para isso. Qualquer alteração que seja efetivada está isenta de avisos prévios e não obriga a reposição dos produtos já vendidos.

## ITENS CANCELADOS OU DESCONTINUADOS

A Tramontina reserva-se o direito de retirar de produção ou anular a comercialização de qualquer produto presente neste catálogo.

## MEDIDAS E PESOS

Os valores relativos a pesos e medidas contidos neste catálogo estão sujeitos a modificações.

## PRODUCT IMAGE

Some of the images displayed in this catalog are for illustration only.

## ALTERATIONS TO PRODUCTS

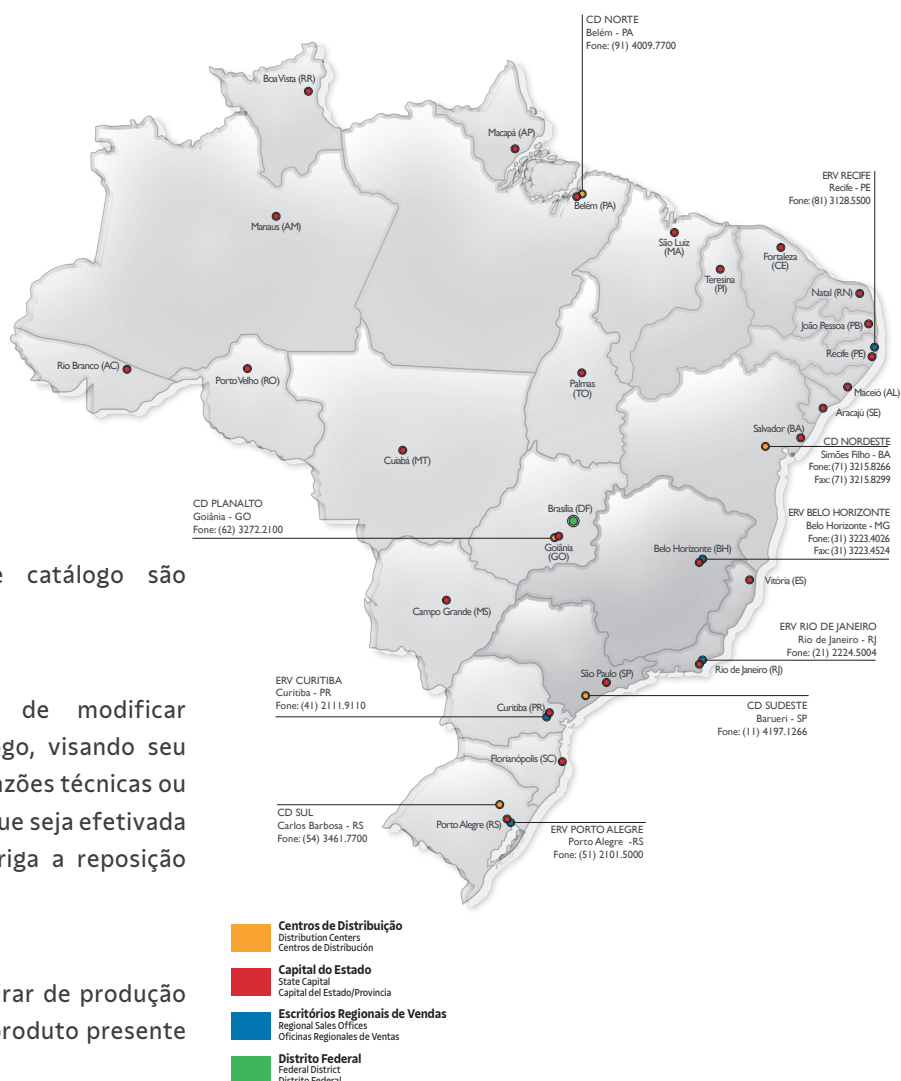
Tramontina reserves the right to modify any product present in this catalog with the intention of improving it whenever there are technical or commercial reasons to do so. Any alteration already effective is therefore exempt from prior notice and from the obligation of replacing products already sold.

## CANCELED OR DISCONTINUED ITEMS

Tramontina reserves the right to remove from production or stop the sale of any product present in this catalog.

## WEIGHTS AND MEASUREMENTS

The values related to weights and measurements contained in this catalog are subject to modifications.



## IMAGEN DEL PRODUCTO

Algumas imágenes de este catálogo son meramente ilustrativas.

## MODIFICACIONES EN LOS PRODUCTOS

Tramontina se reserva el derecho de modificar cualquier producto de este catálogo, con el objetivo de mejorarlo, siempre que existan razones técnicas o comerciales para eso. Cualquier alteración que se realice no necesita ser avisada previamente y no obliga a la empresa a reponer los productos vendidos.

## ARTÍCULOS CANCELADOS O DESCONTINUADOS

Tramontina se reserva el derecho de retirar de producción o anular la comercialización de cualquier producto de este catálogo.

## MEDIDAS Y PESOS

Los valores relativos a pesos y medidas de este catálogo están sujetos a modificaciones.



# Cores Produtos 2024

## Product's Colors | Colores del Productos

### TONS NEUTROS | Neutral Tones | Tonos Neutros

/111 ILUMINADA LED		/007 433C GRAFITE GRAPHITE GRAFITO		/210 WARM GRAY 4C CONCRETO CONCRETE GRIS		/010 COOL GRAY 1C BRANCO WHITE BLANCO	
NOME	REF	NOME	REF	NOME	REF	NOME	REF
Oca Lumiere	92710	Oca	92710	Oca	92710	Oca	92710
Cona Lumiere	92720	Paco	92715	Paco	92715	Paco	92715
Oca Infantil Lumiere	92709	Octo	92713	Octo	92713	Octo	92713
		Jet	92712	Jet	92712	Jet	92712
		Berta	92711	Berta	92711	Berta	92711
		Cona	92720	Cona	92720	Cona	92720
		Marilyn	92714	Marilyn	92714	Marilyn	92714
		Vira	92722	Vira	92722	Vira	92722
		Flut Centro	92740	Flut Centro	92740	Flut Centro	92740
		Flut Quadrada	92742	Flut Quadrada	92742	Flut Quadrada	92742
		Salut	92732	Salut	92732	Salut	92732
		Tonic Poltrona	92716	Tonic Poltrona	92716	Tonic Poltrona	92716
		Berta Mesa	92721	Berta Mesa	92721	Berta Mesa	92721
		Albero	92750	Albero	92750	Albero	92750
		Pepe	92700	Pepe	92700	Pepe	92700
		Tonic Sofá	92717	Tonic Sofá	92717	Tonic Sofá	92717
		Elo Banco	92727	Elo Banco	92727	Elo Banco	92727
		Flut Alta	92743	Flut Alta	92743	Flut Alta	92743
		Aloa	92718	Aloa	92718	Aloa	92718
		Elo Central	92726	Elo Central	92726	Elo Central	92726
						Flut Redonda	92741

### TONS TERROSOS Earthy Tones | Tonos Terrosos

/109 411C MARROM CAFÉ COFFEE BROWN CAFÉ MARRÓN		/091 471C LARANJA CAQUI PERSIMMON ORANGE NARANJA PERSIMA		/004 1245C AMARELO TUCANO TUCANO YELLOW AMARILLO TUCANO	
NOME	REF	NOME	REF	NOME	REF
Oca	92710	Oca	92710	Oca	92710
Paco	92715	Paco	92715	Paco	92715
Octo	92713	Octo	92713	Octo	92713
Jet	92712	Jet	92712	Jet	92712
Berta	92711	Berta	92711	Berta	92711
Cona	92720	Cona	92720	Cona	92720
Marilyn	92714	Marilyn	92714	Marilyn	92714
Vira	92722	Vira	92722	Vira	92722
Flut Centro	92740	Flut Centro	92740	Flut Centro	92740
Flut Quadrada	92742	Flut Quadrada	92742	Flut Quadrada	92742
Salut	92732	Salut	92732	Salut	92732
Tonic Poltrona	92716	Tonic Poltrona	92716	Tonic Poltrona	92716
Berta Mesa	92721	Berta Mesa	92721	Berta Mesa	92721
Albero	92750	Albero	92750	Albero	92750
Pepe	92700	Pepe	92700	Pepe	92700
Tonic Sofá	92717	Tonic Sofá	92717	Tonic Sofá	92717
Elo Banco	92727	Elo Banco	92727	Elo Banco	92727
Flut Alta	92743	Flut Alta	92743	Flut Alta	92743
Aloa	92718	Aloa	92718	Aloa	92718
Elo Central	92726	Elo Central	92726	Elo Central	92726

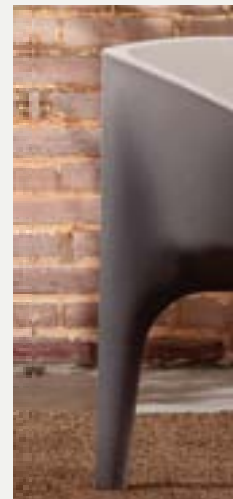
### TONS DE NATUREZA VERDE-AZUL Blue-Green Tones of Nature | Tonos de Naturaleza Verde Azulado

/027 4179C VERDE OLIVA OLIVA GREEN VERDE OLIVA		/220 5565C VERDE SÁLVIA GREEN SAGE VERDE SALVIA		/034 7692C AZUL MARINER BLUE MARINER AZUL MARINER	
NOME	REF	NOME	REF	NOME	REF
Jet	92712	Jet	92712	Jet	92712
Paco	92715	Paco	92715	Paco	92715
Octo	92713	Octo	92713	Octo	92713
Oca	92710	Oca	92710	Oca	92710









## TRAMONTINA

**TRAMONTINA DELTA S.A.**  
Av. Barão do Bonito, 1110 | Bairro da Várzea  
CEP 50740-080 | Recife | PE | Brasil  
CNPJ 02.508.145/0001-23  
Indústria Brasileira

